

Wichtiger Hinweis bezüglich der Markterhebung „Produktion von Zweisprachigen Videos für die Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino-Prot. 1056 vom 29.12.2023“:

Modalitäten zur Übermittlung der angeforderten Dokumente

Bezüglich der Markterhebung zur Direktvergabe der Dienstleistung der Produktion von zweisprachigen Videos für die Euregio "Tirol-Südtirol-Trentino" wird mitgeteilt, dass die interessierten Wirtschaftsteilnehmer entgegen der Angabe auf Seite 4 der Markterhebungsveröffentlichung nicht verpflichtet sind die erforderlichen Dokumente. (Interessenbekundung, detaillierter Kostenvoranschlag, Formular "Angabe des anwendbaren Kollektivvertrags, Kosten für die Arbeitskräfte und internen Unternehmenskosten") auf das Portal hochzuladen.

Ebenso wird darum gebeten, die obengenannten Unterlagen, innerhalb der in der Veröffentlichung angegebenen Frist per zertifizierter E-Mail (PEC) an folgende Adresse europaregion.euregio@pec.prov.bz.it zu senden und als Betreff jene der Markterhebung selbst (Produktion von Zweisprachigen Videos für die Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino-Prot. 1056 vom 29.12.2023) anzuführen.

Avviso Importante relativo all'indagine di mercato "Produzione di video bilingui per l'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino Prot. 1056 del 29.12.2023":

Modalità di Trasmissione della Documentazione Richiesta

In relazione all'indagine di mercato finalizzata all'affidamento diretto del servizio di realizzazione di video bilingui per l'Euregio "Tirolo-Alto Adige-Trentino", si comunica che, a differenza di quanto indicato a pagina 4 dell'avviso di indagine di mercato, i soggetti interessati non sono tenuti a effettuare il caricamento della documentazione richiesta (Manifestazione di interesse, Preventivo dettagliato, Modulo "Indicazione del contratto collettivo applicato, costi della manodopera e oneri interni aziendali") sul portale.

Si richiede, altresì, di inviare la suddetta documentazione tramite posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo seguente: europaregion.euregio@pec.prov.bz.it, indicando come oggetto quello dell'indagine di mercato stessa (Produzione di video bilingui per l'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino Prot. 1056 del 29.12.2023), entro il medesimo termine indicato nell'avviso.

Mag. Dr. Christoph von Ach
Generalsekretär und EPV
Segretario generale e RUP